

HELLO SAGA

国際交流プラザがオープンしました!!



本誌についてのご意見、お問い合わせ、情報提供や紙面掲載希望などがありましたら、是非お寄せください。

(公財)佐賀県国際交流協会 [SPIRA]
Saga Prefecture International Relations Association

〒840-0820 佐賀市白山2丁目1番12号 佐賀商工ビル1F
TEL.0952-25-7921 FAX.0952-26-2055
E-mail: info@spira.or.jp ホームページ <https://www.spira.or.jp>



SPIRAのHP



Consultation Service (相談専用) TEL.0952-22-7830

スパイラと読んで下さい

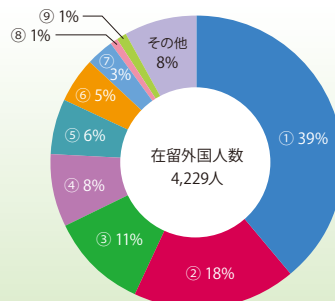
ここにこなやみゼロ



数字で見る、佐賀県の国際交流

- Q1. 現在、佐賀県には約4,200人の外国籍の方が暮らしています。さて、どこ出身の方が多くでしょう？
①～⑨に入る国はどこでしょう？
- Q2. 佐賀県内には合計何か国の出身の方が暮らしているでしょう？

正解は、HELLO SAGAのどこかにあります。



著名人から学ぶ 多文化共生・国際理解セミナー

4回シリーズ

第1回

「在住外国人アンケート実態調査結果」からみる、佐賀県のこれからの多文化共生推進

講師：田村 太郎 氏

(特活)多文化共生センター大阪 代表理事

日時：7月29日(火) 13:30~15:30

場所：佐賀県国際交流プラザ内(全4回とも)
佐賀市白山2丁目1番12号 佐賀商ビル1F

参加費：無料(※但し、必ず事前にお申し込みください。)

定員：60名
(行政関係者、民間国際交流団体、一般参加者 各20名)

参加申込/問合せ先：(公財)佐賀県国際交流協会(担当：陳)
TEL:0952-25-7921 FAX:0952-26-2055

申込方法：名前、連絡先、所属、講師への質問(あれば)を明記したうえ、当協会までFAX・メールにてお送りください。

※ちらし+申込書は当協会HPよりダウンロード可。



(特活)多文化共生センター大阪
代表理事

田村 太郎 氏

【プロフィール】

・兵庫県伊丹市生まれ。高校卒業後、アジア、ヨーロッパ、アフリカ、南米などを旅する。

- ・在日フィリピン向けレンタルビデオ店で勤務することで、日本で暮らす外国人の課題を知る。
- ・1995年1月阪神大震災直後に外国人被災者へ情報を提供する「外国人地震情報センター」の設立に参加。同年10月、「多文化共生センター」への組織変更に伴い事務局長に就任。2004年3月まで同センター代表を勤めた。
- ・総務省「地域における多文化共生推進研究会」構成員として、2006年3月に同省がまとめた「多文化共生推進プラン」の策定に参画。
- ・外国人が直面する課題対応のための地域社会変革の仕組作りを提案し続けている。

お願い

当日は混雑が予想されますので、なるべく公共交通機関をご利用ください。最寄の佐賀市営バス停は「白山」、「エスプラッツ南」です。

2回目以降もお楽しみに!!

第2回
9月9日(火)

〈講師〉

ピーター・フランク氏

『世界100カ国面白体験談』



第3回
11月11日(火)

〈講師〉

にしゃんた氏

『違いを楽しみ、力にかえる
~多文化共生“新”時代~』



第4回
1月27日(火)

〈講師〉

ダニエル・カール氏

『ダニエルの震災活動から
学ぶ多文化共生』



NEW FACE SPIRAの新スタッフです☆よろしくお願ひします。

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆



なかむら しょうこ
中村 祥子

初めまして、新職員の中村です。オーストラリアに4年、マレーシアで2年ほど生活しておりました。
これから、佐賀県民と外国の方々との共存、異文化理解の発展を目標に楽しいイベントをたくさん企画していきたいと思っております。
新しくなった国際交流プラザに、皆様ぜひ遊びに来て下さい。お待ちしております。

団体への助成金、インターンシップの受入、賛助会員に関することなどを担当させていただきます。私からのお勧めは、語学や国際関係、海外の書籍や新聞等を取り揃えている国際交流プラザです。みなさん気軽に立ち寄ってください。



えごし はるか
江越 瑠



べらりバナアツ

その1



山田 泰子
(JICAデスク佐賀)
佐賀県鳥栖市出身

2011年~2013年
バナアツ共和国で青年海外協力隊、看護師隊員として離島での公衆衛生普及活動を実施。メラネシア文化が根強く残るバナアツ共和国でのおもしろ話をお伝えします!

【これが本場のバンジージャンプ】

みなさん、ご存知でしょうか?バナアツ共和国はバンジージャンプの発祥の地。バンジージャンプは「成人の儀式」「豊作を祈る」という2つの目的があると言われており、1000年以上も続いているバナアツ共和国ペンテゴスト島の伝統儀式です。
本場のジャンプ用の塔は村人の手作り、足に縛り付けるツタの長さは自分たちで吟味します。
男性のみが行う命懸けのジャンプ。ジャンプ台は神聖なものとされており、女性は触ることもできません。



3月に佐賀から出発した **JICA ボランティア** をご紹介します!



大場 大史さん
Ooba Taishi
(唐津市)

途上国の人が生きる選択肢をもち、自ら選んで進むことができる人生を共に創っていきたいと思います。

また、途上国へ行って自分の力を試し、自分を大きくします。世界を面白くします!



派遣国: モザンビーク
職 種: コミュニティ開発



對馬 あづみさん
Tsushima Azumi
(佐賀市)

生徒157名、先生5名の山間部にある小さな小学校で情操教育、主に歌とリトミックダンスなど音楽の楽しさを伝えてきます。沢山経験し、学び、感じ、考え、佐賀と日本の代表として二年間元気に全力で活動してきます!



派遣国: エクアドル
職 種: 青少年活動

※青年海外協力隊: 日本政府のODA予算により、独立行政法人国際協力機構 (JICA) が実施する事業です。開発途上国からの要請 (ニーズ) に基づき、それに見合った技術・知識・経験を持ち、「開発途上国の人々のために生かしたい」と望む方を募集し、選考、訓練を経て派遣します。

※現在、世界各国で活動中の佐賀県出身隊員は、12名です。(2014年4月現在)
保健師、ソーシャルワーカー、自動車整備、観光など幅広い職種で活躍されています。

JICAボランティアに関するお問い合わせ・ご連絡先

公益財団法人佐賀県国際交流協会内 JICAデスク佐賀 **山田 泰子**
TEL: 0952-25-7921 FAX: 0952-26-2055 E-mail: jicadpd-desk-sagaken@jica.go.jp



メキシコ 世界一周クッキング

在住外国人の皆さんから、自慢の一品を紹介してもらった新シリーズです。佐賀で手に入る食材で、世界の味を体験!

エビのカクテル



材料 (1人分)

- ・エビ…100グラム
- ・トマト…小1個
- ・玉ねぎ…みじん切り 大さじ1
- ・コリアンダー…みじん切り 大さじ1
- ・ライムもしくはレモン汁…小さじ2 (すだちを使う場合は小さじ1)
- ・アボカド…1cm角くらいに切る 1/2個分
- ・ケチャップ…大さじ3
- ・オリーブオイル…大さじ1

完成!!



カルミナさんより

エビは有明産の新鮮なものを選びましょう。佐賀のトマトもこれから美味しくなりますね。玉ねぎは、佐賀県産の生で食べられるものがお勧めです。コリアンダーもフレッシュな生を選んで。冷蔵庫で冷やしてどうぞ。エビの他にも、色々なシーフードを入れてみてください。カリッと焼いたバゲットに乗せたり、パスタやお素麺に和えたり、豆腐と合わせたりと、アレンジできます。ワインにも日本酒にもぴったり。前日を作って冷やしておく、お客様にもサッと出すことができます。ぜひ作ってみてくださいね。



作り方

- ① カップ1杯ほどの水を沸かして塩を少々入れ、エビをさっと茹でます。しばらく冷まし、殻をむきます。ゆで汁は捨てず、とっておきます。
- ② トマトはざく切りにし、レモン汁 (分量外) と塩ひとつまみをふり、10分置きます。
- ③ ①の茹で汁をこしたものを、②のトマトの汁、Aの材料を全てボールで混ぜ合わせて、出来上がり。

SPIRAのスタッフも全員いただきました。あまりの美味しさに大騒ぎでした! カルミナさん、ありがとうございます。



くらしのサポート

ハーグ条約発効

Q 4月1日に、発効した「ハーグ条約」は、
どういう条約ですか?

A 正式名称を「国際的な子の奪取の民事面に関する条約」といいます。
近年、国際結婚が珍しくなくなり、同時に、国際離婚も多くなりました。慣習も違う夫婦間の、国境をまたいでのトラブルの解決は非常に困難

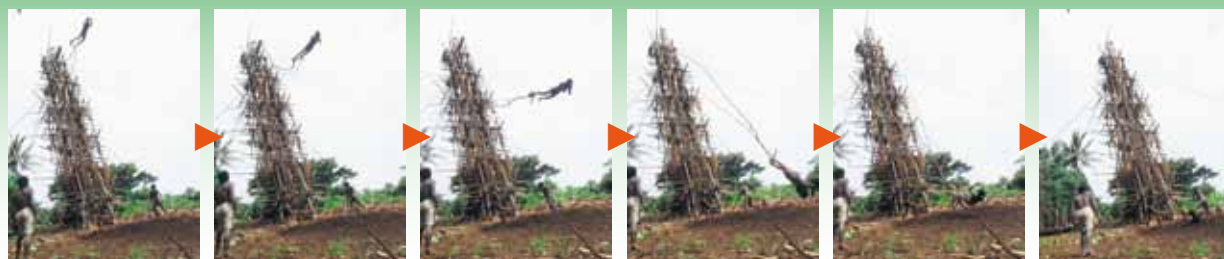
です。特に子がある場合は、異なった法律に基づき子を奪い合うケースも少なくありません。そこで、子の福祉を第一に考えて、国際結婚が破綻した後の、子供をめぐるトラブルを解決するルールを定めたのが、ハーグ条約です。

ハーグ条約の基本的な考え方として、子供の生活環境を変えることは、子供の利益にはならないとしています。したがって、一方の親が、無断で子供を国外に連れ去る行為を原則禁止しています。連れ去りには、子供の返却命令が下されます。

また、別れて暮らしている親が、子の面会交流の機会を確保することは、子供の利益に資する、と考えられています。よって、面会交流の支援が得られます。

トラブル解決のための相談や、返却命令や支援の申し立てなど、ハーグ条約に関する窓口は、自国の「中央当局」と定められています。日本では「外務省」が事務を取り扱っています。

(行政書士 志佐 暁美)







数字で見る佐賀県の国際交流 答え Q1. ①中国 ②韓国又は朝鮮 ③フィリピン ④ベトナム ⑤インドネシア ⑥ネパール ⑦米国 ⑧タイ ⑨バングラデシュ Q2. 71か国 (H25年12月末現在)

イベントカレンダー

Event Calendar

佐賀県国際交流協会主催の各種イベント・セミナー・講座などの情報をお知らせします。どんどん参加、活用して交流を深め、佐賀での生活に役立ててください。

-  イベント
 -  研修会・セミナー
 -  健康相談
-  語学講座 (英・仏・韓・中・ヨガ)

6月 June						
日	月	火	水	木	金	土
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

7月 July						
日	月	火	水	木	金	土
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

あそまなぶ!!
 ~Feel the world in Saga!!~ **リターンズ☆**
6月8日(日) 10:00~12:00

大人気!子ども向けイベントが帰ってきました
 みんなで外国について楽しく、あそまなぼう!!



◆内 容: パヌアツの“タムタム” 守り神作り、英語の本の読み聞かせ、歌とダンス、カンボジアの遊びなど
 ◆対 象: 小さいお子様(幼稚園・保育園児程度) 及びその家族
 ◆参加料: 無料! **入退場自由**

場所 国際交流プラザ 問合せ先/佐賀県国際交流協会

医療通訳サポーター養成講座
(初心者コース 英語・中国語)
6月10日(火)~7月15日(火) 18:45~20:45
毎週火曜日 全6回

外国で病院を受診するのは、とても不安なものです。言葉と心の面から、在留外国人のみなさんをサポートする活動に興味がある方、基礎から勉強してみませんか?



◆受講料: 一般 6,000円 / 賛助会員 4,000円

場所 国際交流プラザ 研修室 問合せ先/佐賀県国際交流協会

体で覚える英会話 ~ヨガ編~
6月13日~9月5日 19:00~20:00
毎週金曜日 全12回(8月15日を除く)

去年8月、佐賀にきました。主人と、佐賀市に住んでいます。仕事は英語教師です。趣味は歌うこと、楽器をひくこと、ハイキングと、もちろんヨガ! 体と心をリラックスして、楽しく英語を学びましょう。 Please join my class and let's have fun together!

◆講 師: Ginny Blair ジニー・ブレア先生 (アメリカ パーシニア出身)
 ◆定 員: 15名 (最少開催人数 5名)
 ◆受講料: 一般 8,000円 / 賛助会員 6,000円 各自ヨガマットと飲み水をご準備ください。



詳しい内容は、当協会のHPでご確認ください。
 お申込みは、当協会まで電話かメール(住所、氏名、電話番号明記のうえ)でご連絡ください。
 (公財)佐賀県国際交流協会 / 電話: 0952-25-7921 メール: info@spira.or.jp

場所 国際交流プラザ 研修室 問合せ先/佐賀県国際交流協会

外国人のための無料健康相談
6月18日(水) 14:00~15:30

隔月第3水曜日に外国人住民のための健康相談を行っています。通訳が必要な場合は予約の際に、その旨お伝えください。
 ホームドクターを探したい、どこに相談したらよいか分からない、健診を受けたいけれど、どうしたらよい?等、健康に関する質問や相談を何でも受け付けています。


場所 国際交流プラザ 相談室 問合せ先/佐賀県国際交流協会

ジェーンのもっと知りたい! Lunchtime English
6月3・10・17・24日、7月1・8・15・22日
毎週火曜日 12:10~12:50

シアトル出身のジェーンさんが様々なトピックを簡単な英語で紹介します。幅広い話題で楽しく英語に触れましょう。
4月から更にパワーアップして毎週開催! 軽食の持ち込み可です!!
 ◆参加料: 一般 1回 500円 / 賛助会員 無料

場所 国際交流プラザ 研修室 問合せ先/佐賀県国際交流協会

歴史・文化紹介ボランティア研修会
~煎茶を通して日本そして佐賀を知る~
6月28日(土) 13:00~15:00



煎茶の歴史や効力を知り、実際に美味しい煎茶の淹れ方をお茶博士から学びます。佐賀出身の高遊外売茶翁が広めた煎茶道を通して、国際交流しませんか?皆様のご参加お待ちしております!

◆受講料: 500円

場所 肥前通仙亭 佐賀市松原4丁目6番18号 問合せ先/佐賀県国際交流協会

日本語教室ボランティア スキルアップ講座 ~4回シリーズ~
第1弾 7月6日(日) 13:00~15:30 ◆講師: 神吉 宇一 先生
第2弾 7月27日(日) 10:00~12:30 ◆講師: 岩田 一成 先生

◆定 員: 各30名程度 (事前にお申込みください)

全国各地で「日本語ボランティア スキルアップ講座」を行っている講師がついに佐賀に来ます!! 日本語教室で活動しているボランティアの皆さん、これから始めようと考えている日本語教育に興味のある皆さんぜひご参加ください!!

場所 国際交流プラザ 研修室 問合せ先/佐賀県国際交流協会

著名人から学ぶ 多文化共生・国際理解セミナー ~4回シリーズ~
第1回 7月29日(火) 13:30~15:30

★詳しくは本誌2ページの特集をご覧ください。
 多くのお申込みをお待ちしております。
 ◆参加料: 無料 事前予約が必要です
 ◆定 員: 60名 (行政関係者、国際交流団体、一般参加者 各20名)

場所 国際交流プラザ内 問合せ先/佐賀県国際交流協会

インターン生から一言

佐賀大学 文化教育学部 4年 永田 さつきさん

4月からインターシップをしている、佐賀大学4年の永田です。大学では主に、韓国の文化について勉強していて、昨年は全羅南道の光州というところに留学していました。それがきっかけで、国際交流に興味を持つようになりました。韓国関係のことはもちろんですが、自分の関心事や経験にとらわれず、いろいろな業務に挑戦していきたいです。

